



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey

Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1		Rothrist II				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons							
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
7	C	STÄHLIN Michael	207455	01:36	7	26	1					02:30	26	2	04:30	I	
56	A	KALLMANN Jan	206218	24:39	9		2					09:13	17	2	11:13	H	
83	G	ZEMP Marc	211412	28:40	9	16	3					29:29	11	2	30:17	L	
	G			34:11	7	16	4										
21		MICHEL Philipp	202230	46:08	19	56	5										
26		SCHALLENBERGER Martin	210137	49:42	21	56	6										
8		BIEBER Adrian	210228														
3		HOFER Flurin	220151														
33		JÄGGI Davis	211115														
16		KOCH Tobias	202166														
19		SCHNEIDER Dominic	202199														
9		SCHUWEY Marco	202201														
11		VONAESCH Philipp	211134														
14		ANDRES Mike	214195														
76		SCHNEIDER Lorin	211140														
17		SIEGRIST Reto	202175														
Team / Mannschaft / Club Società				League/Liga Ligue/Lega													
CLUB 1		Rothrist II		1L													
CLUB 2		Zofingen Black Panthers I		1L													
Lieu / Ort Location / Luogo		Rothrist		Date / Datum Date / Data	26.09.2020												
Start / Beginn Début / Inizio		17:32		End / Ende Fin / Fine	19:30		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		CB31								
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole													
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa													
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori		50											
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift													
Time Keeper Chronométrateur		209525 STEIGER Michelle		Signature													
Official scorer Marqueur		213108 HUMBEL Stefanie		Signature													
Referee 1 Arbitre 1		209057 ABLER Andreas		Signature													
Referee 2 Arbitre 2		212485 SCHÖNENBERGER Pascal		Signature													
Tech. Director Directeur tech.				Signature													
				COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		206212		TOTAL		6			
				COACH		KISSLING Kevin						TIME OUT		X		TOTAL 6 min	
2		Zofingen Black Panthers I				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons							
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
33	C	BEUTLER Dario	203083	30:17	73	21	1					00:33	33	2	01:36	A	
4	A	KELLER Dale	206052	35:09	4	10	2					27:08	5	2	28:40	G1	
30	G	STUDER Marc	211388	35:55	23	21	3					33:01	5	2	34:11	I	
31	G	ZETSCHKE Andreas	202270	41:38	4	10	4					36:23	10	2	38:23	I	
23		BIERI Oliver	80015	45:34	23	33	5										
5		EHRENSPERGER Pascal	217032	54:47	23	21	6										
96		HÄFLIGER Matthias	202252	59:26	21	23	7										
78		BAUMANN Lukas	203236														
73		HUMBEL Pascal	9040														
21		KIEFER Patrick	208218														
10		LOHRI Roger	205161														
9		SCHÜRCH Lucas	210086														
48		EGGIMANN Nils	210078														
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL													
		CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1	0	6	7												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		3	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Zofingen Black Panthers I													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2	4	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0	0														
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																	
				COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		209031		TOTAL		7			
				COACH		WÄLTI Thomas						TIME OUT		X		TOTAL 8 min	